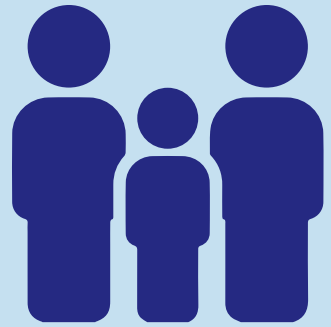


Biết quyền lợi và trách nhiệm của bạn: Bạo hành gia đình và người bạn đời



Tất cả chúng ta đều có quyền và trách nhiệm, và mong muốn có những mối quan hệ an toàn, tôn trọng và lành mạnh. Tất cả chúng ta đều có quyền sống không có bạo lực, bao gồm bạo hành gia đình và người bạn đời. Ở Úc, bạo hành gia đình và người bạn đời không được dung thứ và có luật để bảo vệ những người bị ảnh hưởng bởi bạo hành và lạm dụng.

TÓM TẮT

- Tất cả chúng ta đều có quyền cảm thấy an toàn, mạnh khỏe và được tôn trọng trong các mối quan hệ cá nhân.
- Bạo hành gia đình và người bạn đời là bất kỳ hành vi nào mang tính bạo lực, đe dọa hoặc kiểm soát, và những hành vi này là tội hình sự có thể dẫn đến án tù.
- Nếu bạn từng trải qua bạo hành gia đình và người bạn đời, bạn có thể liên hệ với cảnh sát hoặc nói chuyện với chuyên gia tư vấn được đào tạo theo số 1800 737 732. Nếu bạn cảm thấy không an toàn hoặc trong trường hợp khẩn cấp, hãy gọi 000.

Bạo hành gia đình và người bạn đời là gì?

Bạo hành gia đình và người bạn đời là bất kỳ hành vi nào mang tính bạo lực, đe dọa hoặc kiểm soát. Đây có thể là hành vi phạm tội có thể dẫn tới án tù. Nhìn chung, bạo hành gia đình và người bạn đời xảy ra trong một đơn vị gia đình hoặc hộ gia đình, tuy nhiên nó cũng có thể ám chỉ đến một thành viên gia đình hoặc bạn đời không sống chung nhà với bạn. Để biết thêm thông tin về các hình thức bạo hành gia đình và người bạn đời, vui lòng xem trang 2.

Ai bị ảnh hưởng bởi bạo hành gia đình và người bạn đời?

Bạo hành gia đình và người bạn đời có thể ảnh hưởng đến bất kỳ ai trong mọi mối quan hệ. Không chỉ là bạo hành giữa vợ và chồng, hay giữa bạn trai và bạn gái, mà còn có thể là bạo hành đối với bạn đời, con cái, người thân và bạn bè. Nó có thể xảy ra trong các mối quan hệ thân mật trong quá khứ hoặc hiện tại, bao gồm các mối quan hệ hẹn hò hoặc chung sống, dù là trong nhà hay bên ngoài.

BẠO HÀNH GIA ĐÌNH VÀ NGƯỜI BẠN ĐỜI CÓ THỂ BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN Ở:

BẠO HÀNH HOẶC BẠO LỰC THỂ XÁC

Bất kỳ hành vi nào gây hại hoặc thiệt hại cho cơ thể hoặc tài sản, bao gồm đấm, tát, đá, đẩy, bóp cổ, ném hoặc sử dụng vũ khí


XÂM HẠI TÌNH DỤC

Bất kỳ hành vi tình dục không mong muốn nào bao gồm chạm vào, hôn, quan hệ tình dục, lăng mạ tình dục, đe dọa hoặc lừa gạt, từ chối sử dụng biện pháp tránh thai và quan hệ tình dục với trẻ vị thành niên


KIỂM SOÁT HÀNH VI

Bất kỳ hành vi nào như theo dõi, hạn chế tiếp cận đến gia đình hoặc bạn bè, theo dõi nơi bạn ở, đọc tin nhắn văn bản cá nhân của bạn, hạn chế sử dụng điện thoại hoặc tiếp cận tiền bạc


LĂNG MẠ BẰNG LỜI NÓI

Bất kỳ cuộc tấn công bằng lời nói nào có ý định làm nhục, hạ thấp hoặc đe dọa bao gồm cả việc gọi tên và đe dọa có thể ở nơi riêng tư hoặc công khai


XÂM HẠI TRẺ EM

Bất kỳ sự tiếp xúc hoặc tham gia vào bạo hành thể chất và tình dục, bỏ bê, xâm hại bằng lời nói và tình cảm đối với trẻ em (người dưới độ tuổi hợp pháp để đồng thuận)


LẠM DỤNG TÌNH CẢM

Bất kỳ hành vi nào nhằm mục đích thao túng, đe dọa, kiểm soát hoặc gây hại, chẳng hạn như khiến bạn nghi ngờ thực tế của mình, làm suy yếu sự tự tin và tính độc lập của bạn, thao túng cảm xúc hoặc đe dọa tự tử


LẠM DỤNG TÀI CHÍNH

Bất kỳ hành vi nào hạn chế, kiểm soát hoặc sử dụng sai nguồn tài chính của một người mà không có sự đồng ý của họ hoặc ngăn cản một người làm việc


BẠO HÀNH THÔNG QUA CÔNG NGHỆ

Các hành vi như chia sẻ hình ảnh mà không được phép, tin nhắn lăng mạ hoặc gọi điện liên tục, tài khoản mạng xã hội giả mạo để làm nhục hoặc gây hại cho người khác hoặc đăng bài có hại


XÂM HẠI DỰA TRÊN HÌNH ẢNH

Khi ai đó chia sẻ hoặc đe dọa chia sẻ hình ảnh riêng tư mà không có sự đồng ý của người trong ảnh - điều này là vi phạm pháp luật


XÂM HẠI TINH THẦN / XÂM HẠI VĂN HÓA

Việc sử dụng giáo lý tôn giáo hoặc truyền thống văn hóa để biện minh cho các hình thức lạm dụng, hạ thấp nền tảng văn hóa hoặc từ chối tiếp cận các nghi lễ tôn giáo, đất đai hoặc gia đình, được coi là một loại lạm dụng tinh thần hoặc văn hóa

Bạo lực và luật pháp

Chính quyền Liên bang, tiểu bang và vùng lãnh thổ của Úc đã thực hiện các bước để ngăn chặn bạo lực và có các biện pháp lập pháp buộc những kẻ phạm tội phải chịu trách nhiệm trước pháp luật, cũng như bảo vệ hợp pháp những người bị bạo hành gia đình.

Không có hoàn cảnh hay lý do nào khiến bạo lực trở nên có thể chấp nhận được, ngay cả khi ai đó cảm thấy họ bị đối xử bất công. Thực hiện hành vi bạo lực với người khác là bất hợp pháp ở Úc và là một **tội hình sự**. Các hành vi phạm tội có thể dẫn đến các hình phạt như phạt tiền hoặc ngồi tù và có thể ảnh hưởng đến khả năng lưu trú tại Úc của bạn.

Các hành vi bạo hành gia đình và người bạn đời được coi là **tội hình sự** và do đó phải bị pháp luật trừng phạt. Những điều này bao gồm

- tấn công
- xâm hại tình dục
- đe dọa đến sự an toàn của ai đó
- rình rập
- lạm dụng tài chính
- trộm cắp hoặc làm hư hỏng tài sản
- vi phạm lệnh bảo vệ.

Điều quan trọng là bạn cũng phải hiểu luật pháp, quyền và trách nhiệm của mình liên quan đến sự đồng thuận và quấy rối tình dục.



Tôi có thể làm gì nếu tôi đang ở trong một mối quan hệ bạo hành?

Nếu bạn (hoặc người khác) gặp nguy hiểm, hoặc nếu bạn bị đe dọa, bị thương về thể xác hoặc bị tấn công tình dục, hãy tự bảo vệ mình bằng cách thoát khỏi tình huống (nếu có thể) và gọi cảnh sát hoặc gọi ba số không (000).

Nếu bạn nghĩ mình đang ở trong một mối quan hệ bạo hành hoặc biết ai đó có thể đang ở trong tình trạng này, điều quan trọng là phải tìm kiếm sự giúp đỡ càng sớm càng tốt. Hãy nói chuyện với người mà bạn tin tưởng, người có thể giúp bạn quyết định nên làm gì tiếp theo, có thể là bạn bè, thành viên gia đình, bác sĩ hoặc chuyên gia tư vấn. Điều rất quan trọng là mọi người được hỗ trợ để tự đưa ra lựa chọn của mình khi họ đã sẵn sàng.

Nếu ai đó đã sử dụng bạo hành gia đình hay người bạn đời đối với bạn, tòa án Úc có thể ra lệnh cấm kẻ bạo hành đến gần bạn. 'Lệnh bảo vệ' nêu ra các quy tắc mà người kia phải tuân theo và người đó không được phép phá vỡ các quy tắc hoặc sử dụng hoặc đe dọa sử dụng bạo hành gia đình hay người bạn đời đối với bạn.

Có những dịch vụ hỗ trợ nào?

Nếu bạn đã từng trải qua bạo hành gia đình hay người bạn đời, hoặc nếu bạn có hành vi bạo lực với người bạn đời của mình, điều quan trọng là phải biết rằng có sự hỗ trợ sẵn có. Có nhiều dịch vụ tại Úc hỗ trợ những người đang trải qua hoặc đang muốn thoát khỏi bạo hành gia đình hay người bạn đời, và mỗi tiểu bang và vùng lãnh thổ đều cung cấp các loại dịch vụ khác nhau. Bạn có thể cân nhắc hỗ trợ cho:



an toàn và an ninh cá nhân, bạn có thể gọi điện hoặc đến đồn cảnh sát địa phương



hỗ trợ y tế và sức khỏe, bạn có thể gọi xe cấp cứu hoặc gặp bác sĩ



dịch vụ hỗ trợ khủng hoảng chuyên nghiệp để hướng dẫn bạn và cung cấp hỗ trợ tư vấn



hỗ trợ pháp lý có thể giúp bạn hiểu luật pháp và các quyền hợp pháp của bạn



đường dây trợ giúp sức khỏe tâm thần để thúc đẩy phục hồi và cung cấp hỗ trợ tư vấn



- Mối quan hệ lành mạnh bắt đầu bằng cảm giác được tôn trọng và an toàn.
- Bạn có quyền được tôn trọng và an toàn trong mọi mối quan hệ của mình.
- Hành vi lạm dụng trong mối quan hệ không bao giờ được chấp nhận và có thể là bạo hành gia đình và bạn đời hoặc bạo hành tình dục.
- Nếu bạn lo lắng về hành vi không lành mạnh, lạm dụng hoặc bạo lực trong bất kỳ mối quan hệ nào của mình, bạn có thể liên hệ với 1800RESPECT theo số 1800 737 732 hoặc thông qua trò chuyện trực tuyến.

Nguồn: 1800RESPECT Dịch vụ Tư vấn Quốc gia về Xâm hại Tình dục, Bạo hành Gia đình và Người bạn đời

Nơi để nhận được sự giúp đỡ hoặc nói chuyện với ai đó



Nơi để nhận được sự giúp đỡ hoặc nói chuyện với ai đó

Nếu bạn bị tấn công tình dục và muốn khiếu nại, bạn nên báo cảnh sát càng sớm càng tốt. Nếu bạn cảm thấy không an toàn hoặc trong trường hợp khẩn cấp, hãy gọi 000. Bạn cũng có thể nhận được sự hỗ trợ từ dịch vụ hỗ trợ về tấn công tình dục, chẳng hạn như 1800RESPECT theo số 1800 737 732.

Có ai từ chương trình PALM có thể giúp tôi không?

Việc thích nghi với cuộc sống ở một quốc gia khác có thể khó khăn nhưng bạn sẽ được hỗ trợ và cung cấp nhiều nguồn lực. Nếu bạn có thắc mắc về việc thích nghi với cuộc sống ở Úc, bạn có thể hỏi nhà tuyển dụng của mình. Nếu không biết câu trả lời, họ có thể cho bạn biết nên nói chuyện với ai, bao gồm cả các hỗ trợ khác của chương trình PALM như:



Chuyên viên liên lạc quốc gia (CLO) hoặc tùy viên lao động

Bạn có thể tìm thấy tất cả thông tin liên hệ hiện tại của CLO trên trang mạng PALM (<https://www.palmscheme.gov.au/contact>).



Đường dây hỗ trợ của PALM theo số (1800 51 51 31) hoặc email (support@pacificlbourfacility.com.au)

Vui lòng lưu ý rằng đường dây hỗ trợ và hộp thư điện tử được theo dõi từ 8h30 sáng đến 6h30 chiều theo giờ AEST. Các cuộc gọi ngoài giờ làm việc chỉ nên dành cho các trường hợp khẩn cấp.

Tôi có thể nhận thêm thông tin hoặc sự trợ giúp chuyên nghiệp bảo mật bằng cách nào?



Nếu bạn hoặc người quen muốn tìm hiểu thêm thông tin về bạo hành gia đình hay người bạn đời khi ở Úc, bạn có thể liên hệ với các dịch vụ hỗ trợ và thông tin sau đây trong bảng bên dưới. Các tổ chức này có thể giúp bạn hoặc chỉ cho bạn hướng đi đúng để tìm dịch vụ phù hợp với nhu cầu của bạn và dễ tiếp cận với bạn.

CÁC DỊCH VỤ GIỚI THIỆU VÀ HỖ TRỢ CHÍNH TẠI ÚC

DỊCH VỤ	DỊCH VỤ LÀM GÌ?	THÔNG TIN LIÊN LẠC
Dịch vụ khẩn cấp	Ba số không (000) là số điện thoại dịch vụ khẩn cấp chính của Úc. Bạn nên gọi 000 nếu bạn cần sự trợ giúp khẩn cấp từ cảnh sát, cứu hỏa hoặc xe cứu thương.	 Điện thoại: 000 Toàn quốc, 24/7
Cảnh sát địa phương hoặc dịch vụ xe cứu thương	Nếu tình huống không khẩn cấp, bạn nên tra cứu số điện thoại của cảnh sát, cứu hỏa hoặc xe cứu thương địa phương .	 Để tìm đồn cảnh sát địa phương của bạn, hãy tìm kiếm 'Tìm đồn cảnh sát địa phương của tôi ở [khu vực của bạn]'.

CÁC DỊCH VỤ GIỚI THIỆU VÀ HỖ TRỢ CHÍNH TẠI ÚC

DỊCH VỤ	DỊCH VỤ LÀM GÌ?	THÔNG TIN LIÊN LẠC
Health Direct	Nếu bạn muốn tìm bác sĩ hoặc chuyên gia y tế khác gần mình, hãy truy cập Health Direct. Bạn có thể sử dụng công cụ tìm kiếm dịch vụ để tìm kiếm sự trợ giúp gần nhất với bạn.	 Gọi: 1800 022 222 Toàn quốc, 24/7  Trang mạng: https://www.healthdirect.gov.au/domestic-violence-and-abusive-relationships
1800RESPECT	Nếu bạn cần nói chuyện với chuyên viên tư vấn chuyên nghiệp về bạo hành gia đình và người bạn đời, hoặc xâm hại tình dục, tổ chức này cung cấp dịch vụ đường dây hỗ trợ miễn phí và bảo mật. Bạn có thể vào trang mạng của họ để tìm các dịch vụ hỗ trợ và thông tin về các mối quan hệ lành mạnh.	 Điện thoại: 1800 737 732 Toàn quốc, 24/7  Trang mạng: https://www.1800respect.org.au/
Ứng dụng điện thoại Daisy	Daisy là ứng dụng cung cấp thông tin về các dịch vụ hỗ trợ tại khu vực của bạn. Ứng dụng này được phát triển bởi 1800RESPECT và miễn phí sử dụng, tải xuống và bao gồm các tính năng an toàn giúp bảo vệ quyền riêng tư của người dùng.	 Tải xuống từ cửa hàng ứng dụng của bạn; hoặc truy cập ứng dụng Daisy: https://www.1800respect.org.au/daisy
MensLine Australia	MensLine Australia là dịch vụ tư vấn qua điện thoại và trực tuyến dành cho nam giới có vấn đề về gia đình và các mối quan hệ.	 Điện thoại: 1300 78 99 78  Trang mạng: https://mensline.org.au
Men's Referral Service	Men's Referral Service là dịch vụ tư vấn, cung cấp thông tin và giới thiệu qua điện thoại về bạo lực gia đình dành cho nam giới hoạt động trên khắp nước Úc do No to Violence điều hành và là điểm liên hệ chính cho những người đàn ông chịu trách nhiệm về hành vi bạo lực của mình. Họ cũng cung cấp hỗ trợ và giới thiệu cho phụ nữ và nam giới tìm kiếm thông tin thay mặt cho bạn đời nam, bạn bè hoặc thành viên gia đình, và nhân viên tại nhiều cơ quan đang tìm kiếm sự hỗ trợ cho khách hàng là nam giới.	 Điện thoại: 1300 766 491 Các ngày trong tuần 8 giờ sáng - 9 giờ tối, Cuối tuần 9 giờ sáng - 5 giờ chiều)  Trang mạng: https://www.ntv.org.au

CÁC DỊCH VỤ GIỚI THIỆU VÀ HỖ TRỢ CHÍNH TẠI ÚC

DỊCH VỤ	DỊCH VỤ LÀM GÌ?	THÔNG TIN LIÊN LẠC
Family Violence Law Help	Family Violence Law Help là trang mạng quốc gia dành cho những người muốn tìm hiểu về bạo hành gia đình và người bạn đời, luật pháp và nơi để nhận được sự giúp đỡ.	 Truy cập trang mạng https://familyviolencelaw.gov.au để biết thêm thông tin về các chủ đề như: <u>Bạo hành gia đình và người bạn đời</u> , <u>Án lệnh về Bạo hành Gia đình</u> , <u>Làm thế nào để nhận được sự trợ giúp</u>
Family Advocacy and Support Service (FASS)	Family Advocacy and Support Service (FASS) (Dịch vụ Bênh vực và Bảo vệ Gia đình) là dịch vụ luật sư và nhân viên xã hội trực ban tích hợp dành cho những người bị ảnh hưởng bởi bạo lực gia đình. Được Chính phủ Liên bang tài trợ. Mỗi tiểu bang và vùng lãnh thổ của Úc đều có một Dịch vụ Bênh vực và Bảo vệ Gia đình ('FASS'). FASS kết hợp tư vấn pháp lý miễn phí và hỗ trợ tại tòa án cho những người bị ảnh hưởng bởi bạo hành gia đình và người bạn đời.	 ACT: 1300 654 314 NSW: 1800 551 589 NT: 1800 019 343. QLD: 1300 267 762 SA: (08) 8111 5300. TAS: 1800 431 157 VIC: (03) 8373 7917 WA: 1300 650 579  Truy cập trang mạng Family Violence Law (Luật về Bạo lực Gia đình) để biết thông tin liên hệ, địa điểm và chi tiết dịch vụ của Dịch vụ Bênh vực và Bảo vệ Gia đình tại mỗi tiểu bang. https://familyviolencelaw.gov.au/fass/
eSafety Commissioner (Ủy viên an toàn điện tử)	eSafety giúp người Úc ngăn ngừa và giải quyết tác hại do lạm dụng trực tuyến nghiêm trọng hoặc nội dung trực tuyến bất hợp pháp và bị hạn chế. Truy cập trang mạng của họ để tìm hiểu cách báo cáo lạm dụng hình ảnh, xóa nội dung, báo cáo với cảnh sát, v.v.	 Truy cập trang mạng, https://www.esafety.gov.au/key-issues/image-based-abuse  Bảng thông tin: <u>An toàn trực tuyến cho phụ huynh và người chăm sóc</u>

Mặc dù đã hết sức cẩn thận trong quá trình chuẩn bị tài liệu này, nhưng chương trình PALM, nhân viên, tình nguyện viên hoặc đối tác của chương trình không chịu trách nhiệm về bất kỳ lỗi, thiếu sót, không chính xác nào liên quan đến thông tin trong tờ thông tin này hoặc bất kỳ mất mát hoặc thiệt hại nào phát sinh từ bất kỳ người nào dựa vào bất kỳ thông tin nào trong tờ thông tin này. Thông tin được cung cấp trong tài liệu này được chuẩn bị chỉ nhằm cung cấp thông tin tổng quát. Tài liệu này không nhằm mục đích để dựa vào hoặc thay thế cho lời khuyên pháp lý hoặc lời khuyên chuyên môn khác. Chương trình PALM và các đối tác của chương trình không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hậu quả nào, dù đã biết hay chưa biết, có thể phát sinh từ việc dựa vào bất kỳ thông tin nào được cung cấp trong tài liệu này.

